

Prinsippprogram for Norsk tolkeforening

1. **Norsk tolkeforenings** prinsippprogram inneholder overordnede retningslinjer og verdier for foreningens virksomhet og medlemmer. Formålsparagrafen (§ 2 i NTFs vedtekter) er det mest grunnleggende uttrykk for hva NTF skal prioritere i sitt organisasjonspolitiske arbeid, og prinsippprogrammet er i all hovedsak tuftet på denne. NTFs arbeid og årlige handlingsplan skal ligge innenfor de vedtatte prinsippene.
2. **NTF** er en partipolitisk nøytral og demokratisk medlemsorganisasjon der medlemmene via sine tillitsvalgte, bestemmer hva foreningen skal mene og arbeide med. Foreningen får gjennomslag gjennom oppslutning og tillit i profesjonen og i samfunnet. Våre argumenter skal være tydelige og faglig solide.
3. **NTFs** overordnede oppgave er å fremme tolkeyrkets profesjonalisering og å heve tolkeyrkets generelle status i samfunnet. NTF skal være en pådriver for etisk yrkesutøvelse blant tolker.
4. **NTF** støtter Tolkeutvalgets forslag om innføring av plikt til å bruke tolk.
5. **NTF mener:** Det er viktig at offentlige tjenestemenn og fagpersoner alltid har tilgang til kvalifisert tolk når de trenger det, og slik er det ikke i dag. Ansvar for å løse eventuelle kommunikasjonsproblemer ligger hos fagpersonen, ikke hos den minoritetspråklige. Som fagperson er du ikke bedre enn tolken din - derfor må tolken være kvalifisert. NTF skal bidra til kompetanseheving blant tolkestanden, samt å øke den generelle kunnskapen blant tolkebrukere og i samfunnet for øvrig, om tolking og god tolkebruk.
6. **NTF mener:** Det er svært viktig med eierskapsforankring av kvalitetssikringen på tolkefeltet. Vi har tro på sektoransvarsprinsippet, som fører til en ansvarliggjøring av den enkelte sektor, noe som igjen bidrar til en større nærhet mellom de ansvarlige (de som leder og administrerer etatene), tjenesteyterne (tolkebrukerne) og tolkene. NTF skal jobbe for å opprettholde og forbedre lønns- og arbeidsbetingelser for frilanstolker. Vi mener at direktebestilling av tolker uten kommersielle formidlingsledd best sikrer dette.
7. **NTF mener:** Tolkefaglig kompetanse skal være tungt med i alt tolkefaglig arbeid. Med det mener vi at tolker må være sentralt representert der beslutninger på tolkefeltet fattes og tolkefaglige vurderinger gjøres, herunder i roller med fagansvar i ulike sektorer. NTF skal jobbe for at tolker skal være representert i råd, komiteer, stillinger og utvalg der det arbeides med problemstillinger av betydning for profesjonen.

Dette prinsippprogrammet ble vedtatt på NTFs årsmøte 28.02.2015